

- Os professores apreciam o contato informal com os pais, assim como na época dos relatórios escolares.
- Espera-se que os alunos, à medida que ficam mais velhos, tenham mais responsabilidade pelo seu próprio aprendizado.
- Chama-se plágio o uso de palavras e/ou idéias de outros como suas. Isso é considerado uma ofensa bastante grave.
- O planejamento pessoal e a educação da vida familiar é parte obrigatória do currículo.
- A educação física é parte do currículo para meninos e meninas.
- É contra lei bater nos alunos por qualquer motivo.

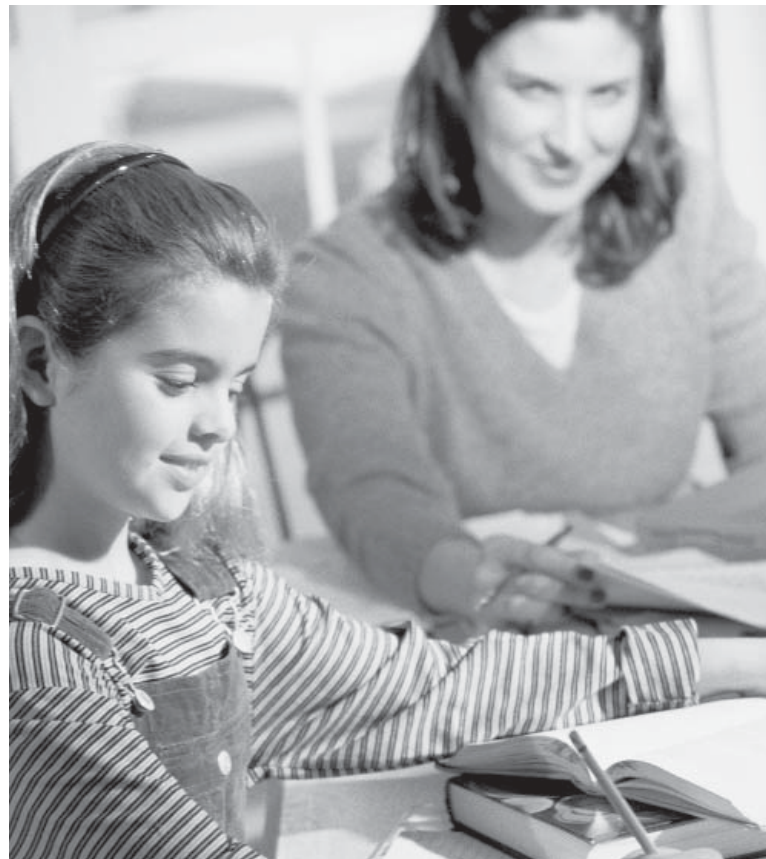
► **Como saber sobre o progresso de meu filho na escola?**

- Inicialmente seu filho será avaliado para determinar sua habilidade de usar o inglês.
- Todos os alunos são avaliados a intervalos regulares em todas as matérias.
- Relatórios formais sobre o progresso do aluno diferem, dependendo da idade do estudante. Alunos do primário (Jardim da Infância - 3º grau) não recebem menções em termos de letras.
- Os alunos de ESL não recebem menções com letras nos estágios iniciais do aprendizado da língua inglesa. Nesse caso, os professores providenciam comentários por escrito.
- Mesmo quando se dá menções com letras, elas podem ter um significado diferente aqui. Peça explicações ao professor de seu filho.



► **Como posso ajudar meu filho?**

- Faça um local tranquilo e um horário regular para o trabalho escolar e o estudo.
- Converse com seu filho sobre o que acontece na escola.
- Estimule seu filho a mostrar seus trabalhos escolares.
- Leia com seu filho.
- Aprender uma língua nova gasta muita energia. Faça com que seu filho descanse bastante.
- Ajude seu filho a procurar oportunidades de usar o inglês fora da escola.
- Tenha paciência. Entenda que aprender uma língua é um processo longo e complexo.



O que é **o Apoio ao ESL?**

► **O apoio ao ESL** (Inglês como Segunda Língua) é um serviço escolar adicional para auxiliar seus filhos a ter sucesso na sala de aula. Os professores de ESL trabalham com os professores na sala de aula para auxiliar as crianças a desenvolverem aptidões na língua inglesa, percepção cultural e estratégias de aprendizagem necessárias para avançar com sucesso no currículo escolar de B.C.

► Como é o apoio ao ESL?

Dependendo de onde você mora, o apoio ao ESL pode ser organizado em três modos:

- Classes exclusivas para estudantes de ESL.
- Apoio fora da sala de aula - instrução especializada na língua para grupos pequenos.
- Apoio em sala de aula - o professor auxilia o aprendizado em sala de aula.

► O que compreende o aprendizado em uma nova língua?

Aprender uma língua nova é mais complicado e leva mais tempo do que a maioria das pessoas pensa. É muito mais que aprender a gramática correta e o vocabulário. Eis porque pode levar muitos anos para aprender bastante inglês para ter sucesso na escola.

Para começar, seu filho pode:

- Apenas ouvir e falar pouco.
- Usar inglês simples quando falar com os amigos.
- Ler e escrever palavras.
- Copiar e ler sentenças de estrutura simples.
- Escrever e ler suas próprias frases simples.
- Conversar com os amigos em inglês.

Isso é o que os professores chamam de aprendizagem social.



Para que os alunos tenham sucesso na escola, eles precisam aprender um nível mais sofisticado de inglês, que inclui a linguagem das matérias (ex.: estudos sociais, ciências, matemática). O aprendizado do inglês escolar é muito mais complexo e leva mais tempo que o aprendizado social da língua.

O sucesso neste nível inclui:

- Usar o vocabulário da matéria adequadamente.
- Ler e compreender livros didáticos.
- Ser capaz de descrever, classificar, avaliar e ordenar informações.
- Entender como fazer escolhas ou determinar os princípios de comparação e contraste, causa e efeito, etc.
- Ser capaz de ultrapassar a compreensão literal.

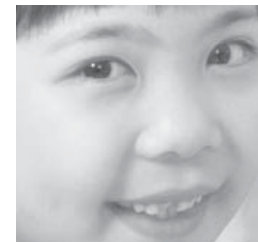
Porque o aprendizado da língua é um processo longo e complicado, alguns alunos acham a vida escolar difícil. Você pode notar alguns ou todos os seguintes comportamentos:

- Entusiasmo e empolgação nos primeiros meses que tornam-se em frustração e raiva.
- Recusar-se a falar ou falar muito pouco inglês.
- Sentir-se mal com frequência ou não querer ir para a escola de modo algum.
- Rejeitar sua própria língua e cultura.
- Mudanças de comportamento em casa e na escola.
- O tempo com os amigos torna-se mais importante que o tempo com a família.

Estes comportamentos e atitudes são bastante comuns e frequentemente desaparecem com o tempo. Se estiver preocupado(a) com seu filho, fale com o professor de ESL e o professor da escola.

► Como a escola é diferente em British Columbia

- A frequência à escola é obrigatória.
- O aprendizado ocorre de diversos modos, inclusive com brincadeiras, cantigas, música, teatro, arte, trabalho de grupo e conversas com outros alunos.
- As experiências de aprendizado fora da escola (viagens de campo) são consideradas uma parte importante da escolaridade.
- A memorização é raramente usada como meio de aprendizado.
- O trabalho escolar é parte da vida escolar. Espera-se que todos os alunos façam os trabalhos de casa. Espera-se que os alunos do primário (Jardim da Infância - 3º grau) façam leituras em casa, mas não façam muita redação. Os alunos mais velhos devem fazer leituras diariamente e terão trabalhos de casa regularmente em matérias específicas.
- O relacionamento aluno-professor é frequentemente bem informal.



Devo continuar a usar nossa primeira língua com meu filho?

SIM! Existem bastante pesquisas sugerindo que quanto mais desenvolvida for a primeira língua do aluno, o sucesso no aprendizado de uma segunda língua será maior.